

広報

はえばる

ご自由にお持ち帰りください

Take Free

2013
無料

12

No.427

おもなトピックス

平成24年度 町の決算を報告します

人間ドックの受診料金の補助について
こども医療費助成の自動償還払いについて

町税等にかかる延滞金及び還付加算金の
見直しが行われます

「はえばる循環のわ」エコツアーのご案内



こども医療費助成制度の自動償還払いについて

こども医療費の助成金支給申請の手続きが平成26年1月受診分より変わります

●「自動償還払い」とは？

役場での助成金支給申請をする必要がなく、後日助成金が指定された口座へ振り込まれます。

病院で、南風原町が交付する受給資格者証と保険証を提示して受診し、保険の自己負担分を支払えば、利用者は従来の助成申請書をこども課に提出する必要がなく、後日、利用者の指定口座に自動振込みとなる助成方法です。

こんなメリットがあります

- 利用者の煩雑な申請手続きが不要になります。
- 申請手続きに要する時間や経済的負担も軽減されます。
- 小額の助成であっても確実に給付を受けることができます。

受給資格

通院 0～4歳誕生月まで
入院 0～中学卒業まで



●いつから始まるの？

平成26年1月1日から病院で自動償還を利用することができます。

平成26年1月受診分から、県内医療機関で取り扱うことができます。
※平成25年12月分までの受診等にかかわる助成金支給申請は、従来どおり、こども課窓口にて領収書を添付したの手続きが必要となります。



●何か特別な手続きは必要ですか？

新たな手続きは必要ありません。

現在すでに受給者証(白色)をお持ちの方は、自動償還用の新しい受給者証(オレンジ色)を郵送いたしますので、新たな手続きは必要ありません。※4歳以上のお子様には郵送いたしません。入院のため必要な場合はお問い合わせください。

こども医療費助成の受給者証をお持ちでない方や新規の申込み(出生、転入)の方は、役場こども課の窓口で受給者証を取得するための手続きを行ってください。

※転出、生活保護等(他制度による医療費助成)の開始、加入医療保険や振込先口座の変更があった場合は、こども課窓口にて手続きをお願いいたします。



●受給者証の提示はいつするの？

病院や薬局へ新しい受給者証(オレンジ色)の提示が必要です。

原則、病院や薬局で受給者証の提示がなければ、自動償還払い方式の取扱いはできませんので、病院での受診や薬局で処方箋を出されるたびに受給者証を提示していただくことになります。
月初めだけの提示ではなく、2回目以降の受診等の際も受給者証を提示してください。



●受給者証を忘れたら？

これまでどおり。役場こども課窓口での申請もできます。

受診のとき受給者証を忘れてしまった場合、県外の医療機関・制度を導入していない県内の医療機関で受診等をした場合などを考慮して、これまでどおり領収書等を添えてこども課窓口で申請することができます。



●他の医療費助成制度も自動償還できますか？

自動償還は「こども医療費助成制度」だけです。

今回の自動償還払いに該当するのは、こども医療費助成制度だけです。重度心身障がい者医療費助成制度や母子父子等医療費助成制度は、従来どおりの取扱いとなります。



お問い合わせ: こども課 ☎ 889-7028

★ 人間ドックの受診料金の補助について(40歳以上の方へ) ★

年に1度の健康チェックはお済みですか？
加入している医療保険に関係なく、人間ドックの補助が受けられますよ♪
自分のため・家族のためにも、ぜひ人間ドックを受けましょう!!



必要なものは？

- ①健康保険証
- ②特定健診受診券(長寿健診受診券)
- ③がん検診受診券の3つが必要です。(※必ず受付で提出してください)

どの病院で受診すると補助が受けられるの？

下記医療機関で人間ドックを受診することで、補助が受けられます。(最大15,500円)
※受診希望の医療機関に直接電話予約が必要です。

◆医療機関一覧◆ ※検査料金は基本料金になります。オプション等で変わります。				
沖縄県総合保健協会 (☎889-6792)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	26,250円	15,500円 15,125円	10,750円 11,125円
沖縄第一病院 (☎888-1151)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	27,300円	15,500円 15,125円	11,800円 12,175円
南部徳洲会病院 (☎998-0309)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	28,000円	15,500円 15,125円	12,500円 12,875円
与那原中央病院 (☎945-8101)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	26,000円	15,500円 15,125円	10,500円 10,875円
とよみ生協病院 (☎850-9003)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	27,500円	15,500円 15,125円	12,000円 12,375円
豊見城中央病院附属 健康管理センター (☎0120-932-322)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	31,500円	15,500円 15,125円	16,000円 16,375円
沖縄赤十字病院 (☎836-7433)	保険の種類	検査料金	補助金額	自己負担
	国保・後期 社会保険等加入者	31,500円	15,500円 15,125円	16,000円 16,375円

※特定健診(長寿健診)と、がん検診(胃・肺・大腸)の補助を受けた方は、補助の対象外となります。
※社会保険等加入者の方は、保険の種類により補助額が変更になる場合があります。直接医療機関にお問い合わせください。
※人間ドックの検査項目に婦人がん検診は含まれません。受診希望される方は、予約の際に婦人がん検診も一緒にお申し込みください。
(婦人がん検診は別途自己負担があります。詳しくはがん検診受診券をご覧ください)

補助の期間は？

補助が受けられる期間は、平成26年3月31日(月)までとなります。

◆◆◆ 人間ドックについてのお問い合わせ 国保年金課 ☎ 889-1798 ◆◆◆



わが家のアイドル



ずけやま えた
瑞慶山 英大

平成24年9月14日生まれ

母：利佳

父：治（字宮平）

お姉ちゃん達に負けな
くらいたくましく育ててね!!



わが家のアイドルコーナーでは、満3歳までのちびっ子を募集しています。掲載写真はお返します。総務課広報担当までご連絡ください。

☎889-4415

東部消防本部防火ポスターコンクール 町児童2名に金賞

「消すまでは心の警報 ONのまま」
秋季全国火災予防運動にあわせて東部消防本部が実施した防火ポスターコンクールで、390点の応募の中から、北丘小4年の新垣祐君と屋比久千尋さんが金賞を受賞しました。11月9日、サンエー西原シティで催された防火イベントで、2人は表彰を受けました。新垣君は「火事で悲しむ人がいなくなってほしい」との思いで描いたそうです。屋比久さんは「日頃から火の恐ろしさを忘れないでほしいです」と呼びかけました。



金賞を受賞した新垣君(左)と屋比久さん(右)

はえるん切手が町内3局で限定販売

町内の3郵便局(南風原・宮平・津嘉山)ではえるんオリジナルフレーム切手が10月18日から販売されました。同日、町役場で贈呈式が開かれ、城間町長は「はえるんを活用してもらいありがたい。町民も喜びます」と感謝、南風原局の伊志嶺豊和局長は「切手することで、はえるんが世界に羽ばたき、南風原町をPRできると思います」と期待しました。



はえるん切手を贈呈した伊志嶺局長(左) はえるんオリジナルフレーム切手

はえばる NEWS

町内2団体に NAHAマラソンチャリティ基金

青少年の健全育成とスポーツ振興への寄与を目的とする「NAHAマラソンチャリティ基金」が11月6日、南風原小男子ミニバスケットボールチームと南風原JFC(サッカー)にそれぞれ10万円が贈られました。南小ミニバスケットチームの城間元希君(南小6年)は「バスケットができるのは皆さんの支えのおかげです。これからも練習を頑張っていきます」、南風原JFCの渡辺海道君(同)は「このお金を活用してもっと練習して、全国大会を目指します」とそれぞれ抱負を語りました。



両団体の今後の活躍に期待です

県内ゆるキャラ大・集・合!! はえるんフェスティバル2013

第1回「はえるんフェスティバル2013」が10月20日、町民広場で開催されました。南城市の「なんじい」や大宜味町の「シーちゃん」など県内のゆるキャラ8体も駆けつけ、主役のはえるんとともに障害物競走や玉入れなどを行った「ゆるキャラ大運動会」や、南風原新伝説「飛勇人」たちのデビューショーなどさまざまなイベントが催され、来場者は町内外から1万人(主催者発表)!フェスティバルは大いににぎわいを見せました。



県内のゆるキャラ大集合!

司会を務めた嘉陽真吾さん

客席も大にぎわい

南風原の酒ができました!

はえるんフェスティバルの中で、来場者を対象に試飲・投票を実施し、町のオリジナル泡盛「南風原」(新酒・古酒、瑞泉酒造開発)が決まりました。12月中旬から町内の小売店や飲食店で販売される予定です。



「南風原」の古酒(左)と新酒(右)



11月18日、瑞泉酒造の佐久本学社長(左から2人目)より贈呈されました

伝統芸能を継承 津嘉山「村あしび」

津嘉山区で10月19日、村あしびが津嘉山地区公民館で開かれ、多くの区民が集いました。子どもたちによる三線斉唱で幕を開け、舞方棒や二才踊り、25年ぶりに復活された狂言「後又家のマヅル」、組踊「忠臣身替の巻」など19演目が披露されました。「忠臣身替の巻」は第一場「八重瀬按司の名乗り」のみ上演され、来年10月に全編上演される予定です。



組踊「忠臣身替の巻」上演の様子

上原弘子さんに法務大臣表彰

人権擁護委員として、長年にわたり人権擁護活動に尽くされてきた上原弘子さん(字宮平)が、その功績をたたえられ、このほど法務大臣より表彰されました。上原さんは11月6日、町役場を訪れ、城間町長に受賞を報告しました。「関係者の方々のご協力があったの受賞です。今後も地域のために頑張ります」と喜びを語りました。



受賞の喜びを語った上原さん(左)

まちづくり基本条例素案の 意見書が提出されました

まちづくり基本条例の素案作成のため、30名の住民会議委員が8月から取り組んできました。その素案が完成し、11月7日、町長へ提出されました。この条例素案は、町民及び町が協力し合ってまちづくりを行うための基本的なルールや原則、仕組みを定めたものです。町長からは「委員の皆さんのご協力に感謝します。この思いを受け止めたいです」という言葉が伝えられ、委員からは「活力に満ちた魅力ある南風原町を創造するために活かしてほしい」「身近なことからまちづくりに取り組んでいきたい」などの思いが語られました。



笑顔で終えた住民会議

平成25年度 介護予防事業

「一般高齢者筋力トレーニング教室(第四期)」参加者募集!!

いつまでもお元気でいきいきと生活するために、ご家庭でもできる筋力トレーニング。皆さまのご参加をお待ちしています。

場 所	時 間	実施期間	定 員	参 加 料
南風原町立中央公民館	毎週月曜日 10:00~12:00	1/20~3/24 (全10回)	30人	無 料

【内容及び方法】 ストレッチ体操、筋力トレーニング、運動指導士による講話、運動指導

【対 象 者】 町内在住の **65歳以上**の方で、会場まで来られる方、介護保険の認定を受けていない方。

【申 込 方 法】 電話で仮予約後、保健福祉課窓口(役場2階)にて健康確認を行い、受け付けます。健康状態によっては受け付けられない場合もあります。

【申 込 期 間】 12月2日(月)~平成26年1月9日(木)

【持参する物】 飲み物(水分補給用)、タオル、運動しやすい服装・靴でお越しください。



食生活改善事業 ~「栄養バランス満点教室」~ 参加者募集!!

低栄養状態の予防や改善等を通じて、いつまでも「食」を楽しみ、自立した生活を送れるよう、介護予防に関する基本的な知識を学ぶ、今年度新しくスタートする教室です。

場 所	時 間	実施期間	定 員	参 加 料
南風原町立中央公民館	火曜日10:00~13:00	1月21日、1月28日 2月4日(全3回)	15人	無 料

【内容及び方法】 栄養士による介護予防に関する栄養講話、調理実習

【対 象 者】 町内在住の **65歳以上**の方で、介護保険の認定を受けていない方。

【申 込 方 法】 電話で仮予約後、保健福祉課窓口(役場2階)にて受け付けます。

【申 込 期 間】 12月2日(月)~平成26年1月9日(木)

【持参する物】 エプロン、三角巾



お問い合わせ 保健福祉課(役場2階) ☎889-4416 担当:仲里・佐久川・西脇・前川

母子保健推進員さんを募集します!

~母子保健に関心のある方、ぜひご連絡ください~

募集地区 ★兼城・津嘉山・第二団地★

母子保健推進員とは

- ◆ 妊娠・出産・育児について、親身になって一緒に考えます。
- ◆ 保健師と連携をとりながら、ボランティアで家庭訪問や母子保健事業の手伝いをしています。

活動内容

- ◆ お子さんが生まれた後、こんにちは赤ちゃん事業(乳児訪問)をしています。
- ◆ 母子保健事業(教室等)の案内を届け、参加の呼びかけをします。
- ◆ 各健診会場・母子保健事業での受付や、お子さんのお世話をします。
- ◆ 健診等を受けていないお子さんの受診のすすめをしています。
- ◆ その他、いろいろな相談を通し、行政とのパイプ役をしています。



★ 連絡先 保健センター(ちむぐる館) ☎889-7381 ★

財団法人 沖縄県総合保健協会 特定健診実施機関

特定健診を受診しましょう!

特定健診を **人間ドック** に切り替えて受診することが出来ます。

受診する際に必要なもの

特定健診受診券

保 険 証

がん検診受診券

* 特定健診を人間ドックに切り替えて受診する場合には、健康保険(国保・社保)の種類や年齢などによって、個人負担額が異なります。まずは、お気軽にご相談下さい。

お問い合わせ 098-889-6792



国民年金だより

納めた国民年金保険料は全額 社会保険料控除の対象となります!

「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」は大切に保管してください。

国民年金保険料は所得税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納付した場合と同様に、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。国民年金保険料を社会保険料控除として申告する際は、その年の1月1日から12月31日までに納付した国民年金保険料額を証明する「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」を添付しなければなりません。

毎年11月上旬に送付されます。

「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」は、毎年11月上旬に、平成25年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納めた方に対して日本年金機構から送付されます。年の途中から国民年金に加入した方、10月1日以降に初めて保険料を納付した方は、翌年の2月上旬に同様の証明書が送付されます。年末調整・確定申告を行うまで大切に保管してください。

税法上、有利な国民年金。老後はもちろん、万一のときにも強い味方です!



控除証明書については・・・専用ダイヤル ☎0570-070-117 または ☎03-6700-1130 まで

受付期間:平成25年11月1日(金)~平成26年3月14日(金)

月曜日 午前8:30~午後7:00 火~金曜日 午前8:30~午後5:15 第2土曜日 午前9:30~午後4:00 (祝日、12月29日~1月3日はご利用いただけません。)

なんきんQ&A

Q. 家族(大学生の子供等)の国民年金保険料を納めたときはどうなるの?

A. ご自身の社会保険料と合わせて申告してください。配偶者やご家族の負担すべき国民年金保険料を代わりに納めたときは、納めた方がその保険料額を申告することができます。ご家族あてに送られた控除証明書もご自身の控除証明書と一緒に添付のうえ申告してください。

町税等にかかる延滞金及び還付加算金の見直しが行われます

国税における延滞金等の割合の見直しに合わせ、町税等における延滞金及び還付加算金の割合を次のとおり見直します。



■延滞金等の割合(平成26年1月1日以降の期間に対応する延滞金等に適用)

特例基準割合に年7.3%を加算した割合(上限は年14.6%)
(納期限の翌日から1ヶ月を経過する日までの期間については、特例基準割合に1%を加算した割合〔上限は年7.3%〕)
特例基準割合とは、財務大臣が告示する国内銀行の新規の短期貸出約定平均金利の当該年の前々年10月から9月までにおける平均に、1%を加算した割合です。

【比較表】

延滞金	現 行		改 正 後	
	本 則	特 例(※1)	本 則	特 例(※2)
納期限後1ヶ月以内	7.3%	4.3%	7.3%	特例基準割合+1.0%=3.0%
納期限後1ヶ月経過後	14.6%	なし	14.6%	特例基準割合+7.3%=9.3%
還付加算金	7.3%	4.3%	7.3%	特例基準割合=2.0%

※ 特例の割合が本則の割合を超える場合は、本則の割合とします。
(※1) 現行の特例は平成12年1月1日から平成25年12月31日までの延滞金等に適用します。
(※2) 特例基準割合を、「国内銀行の新規の短期貸出約定平均金利(1.0%)+1.0%=2.0%」として算出しています。

お問い合わせ 税務課 ☎889-4413/889-0523

学校応援隊はえばる

～ できる人が・できることを・できるときに～
(南風原町学校支援地域本部事業)

【北丘小・南風原小】5年生 23種類のプロに出会う!!「進路学習会」

北丘小5年生(125名、10月9日)と南風原小5年生(103名、22日)では、働く人の思いや願いを感じ働く意義を考え、将来の夢や希望を育むことをねらいに、保護者や地域の方を講師に進路学習会を行いました。会場となった体育館では、各職業ブースで熱心に語るプロたちに児童の熱い視線が注がれていました。



南風原小では18種類の職業を招いて
(アナウンサー金城真知子さん)



北丘小では14種類の職業を招いて

北丘小と南風原小の講師のみなさん	
医師	宮平誠司さん、座波純子さん
スポーツ選手	上原健治さん
花屋	嘉手苺貞子さん
保育士	小橋川牧子さん、兼島佳江さん
警察官	根間朋子さん、玉那覇巧さん
酪農家	新垣修作さん
看護師	仲里さつきさん、金城康子さん、佐久川政士さん
漫画家	南原明美さん
パティシエ	小森奈津子さん、中村幸輝さん
消防士	宮城郁孝さん、金城幸輝さん
調理師	小松順子さん
デザイナー	伊舎堂マサ子さん
薬剤師	照屋秀子さん
会社経営	仲里隆さん
設計士	玉那覇昇一さん
農家	与那嶺耕太さん
美容師	大城米子さん、大城智秀さん
ダンサー	金城未耶さん
獣医師	工藤俊一さん
キャビンアテンダント	清永博子さん
アナウンサー	金城真知子さん
理学療法士	兼島広樹さん
かすり職人	大城幸正さん

【津嘉山小】4年生 「南風原町の福祉について考える!!」

4年生(123名)では、福祉について理解を深めるために8つのコースを設け、講師を招いて講話や体験学習を行いました。

児童からは「なぜ募金が必要ですか?」「慰問活動で喜ばれる内容は?」「盲学校のドアにはなぜ色がついているの?」など、各コースで活発な質疑応答がありました。



盲学校を設計した根路銘剛次さん

福祉教育の講師のみなさん	
手話サークル	玉城真有美さん、兼島ゆかりさん
点字図書館勤務	神里幸子さん
かりゆしの里事務長	新垣仁盛さん
盲導犬「ウィッピー君」	桐原好枝さん
バリアフリー設計	根路銘剛次さん
ユニバーサルデザイン	島袋康史さん
地域ミニデイサービス	桃原徹貞さん
社協のお仕事(ドラえもん募金)	田場敦さん

学校応援隊 ボランティア 募集!

小学校や中学校で、経験や特技を活かして学習支援ボランティアをしてみませんか?例えば、学習サポート(国語・算数・英語)、昔遊び、農業・家庭菜園、水泳監視・指導、ミシン指導、調理実習など。他のボランティアさんと一緒に体験ボランティアもできます。お気軽にお電話ください。

お問い合わせ
南風原町教育委員会 生涯学習文化課
☎889-0568(儀間、金城、仲里、濱田)
E-mail: H8890568@town.haebaru.okinawa.jp

農業に従事しているみなさまへ!

農業委員会委員選挙 人名簿登載について

平成26年9月は農業委員の選挙があります。

ここでいう農業に従事している人とは?

町内に住所を有し、年齢20歳以上(平成6年4月1日生まれまで)で、次の①又は②に該当する人をいいます。
①10アール(1,000㎡、約300坪)以上の農地につき耕作の業務を営む者
②①の者の同居の親族又は同居の親族の配偶者で、年間60日以上農業に従事する者
※農地法第3条の許可を得ないで小作している土地は、耕作面積に該当しません。

選挙権及び被選挙権

農業委員会委員選挙人名簿登載申請書(以下「申請書」という。)を提出し審査を経て、名簿に登載された人が有します。

名簿に登載するには?

申請書を平成26年1月1日から10日までに提出してください(土曜日、日曜日、祝日は役場1階中央監視室へ)。提出後、審査を経て登載されます。

申請書はどこでもらうの?

農業に従事している人に農業委員会から12月中に送られてきます。万が一送られてこない場合は、農業委員会(役場4階)へお問い合わせください。

申請書の記入方法は?

申請者の住所と氏名を記入し、押印します。次に、農業に従事している世帯員全員の氏名、続柄、生年月日と世帯の耕作面積を記入してください。
なお、前年に申請した世帯については印字されていますので、内容を確認し押印して提出してください。もし変更項目があれば修正・追加等してください。

申請書の提出先は?

提出は農業委員会(役場4階)が各字公民館へお願いします。
※詳細については、南風原町農業委員会(☎889-4163)にお問い合わせください。

12月8日(日)は「教育の日」

教育講演会 教育長表彰

【趣旨】本町の学力向上推進の一環として、「教育の日」(12月第2日曜日 12/8)に教育講演会を通じて学校・家庭・地域が連携して、一体となって学力向上の取組みを一層推進すると同時に、児童・生徒を教育長表彰することで意欲的な取組みに資する。

【日時】12月8日(日) 午後2時15分受付 2時30分開始

【場所】中央公民館 黄金ホール

【第一部】教育講演会

講師:多喜ひろみ氏

(株)エフエム沖縄放送制作部次長

演題:「多喜ひろみのハッピートーク」

【第二部】教育長表彰

学力向上に係る取組みで他の模範となる児童・生徒を表彰する。

①小学校「家庭学習によく取り組んでいる児童」各学級1人

②中学校「家庭学習によく取り組んでいる生徒」各学級1人

【参加対象】どなたでも

【参加費】無料

【主催】南風原町学力向上推進委員会

【共催】南風原町PTA連絡協議会

【お問い合わせ】

南風原町教育委員会 学校教育課 ☎889-6181



政府統計



工業統計キャラクター
コウちゃん

平成25年工業統計調査を実施します

- 平成25年工業統計調査は、**従業者4人以上**の全ての**製造事業所**を対象に、**25年12月31日時点**で実施します。
- 工業統計調査は、我が国における工業の実態を明らかにすることを目的とする政府の重要な調査で、統計法に基づく報告義務のある基幹統計調査です。
- 調査の結果は中小企業施策や地域振興など、国及び地域行政施策のための基礎資料として活用されます。
- 調査票にご記入いただいた内容は、統計作成の目的以外(税の資料など)に使用することは絶対にありません。
- 調査の趣旨・必要性をご理解いただき、ご回答をよろしくお願いいたします。

【お問い合わせ】企画財政課 ☎889-3792

経済産業省・都道府県・市区町村

タクシーのご用命は

松山タクシー ☎855-2141

大南タクシー ☎855-2114



津嘉山自動車学校

サンエーつかざんシティーより八重瀬町向ヶ 200m
〒901-1117 南風原町字津嘉山 593-1
TEL.889-5542 ☎0120-489052

平成24年度 町の決算を 報告します

平成24年度の町の収入と支出の「決算」がまとまり9月の町議会で承認されました。そこで、昨年度どんなことにお金が使われたかをお知らせします。

町の会計は、町民の皆さんのサービスの基本となる「一般会計」と特定の事業を行う「特別会計」に分かれています。ここでは一般会計について説明します。（特別会計については13ページ参照）

前年度の決算とどう変わったの？

収入・支出決算の比較表を見てみると、収入については自主財源の大部分を占める町税において、地価下落や評価替えによる既存宅地等の調定減により固定資産税が減ったものの、年少扶養控除の廃止や収納対策強化による徴収率の増等に伴う町民税の増、登録台数の増による軽自動車税の増により、町税全体で見ると前年度に比べ、1%（6,946万円）の増となりました。また、国・県からの支出金は、平成24年度から沖縄振興特別推進交付金が創設されたことや、法人保育園の定数増に伴う運営費補助

金の増、介護給付・訓練等給付事業の事業費の増に伴う国・県負担金の増等により前年度に比べ15.7%（5億804万円）の増となりました。地方交付税についても、普通交付税において、平成23年度報告数値の誤りにより減額された分が措置されたことにより前年度比39.8%（7億6,512万円）の大幅増となりました。

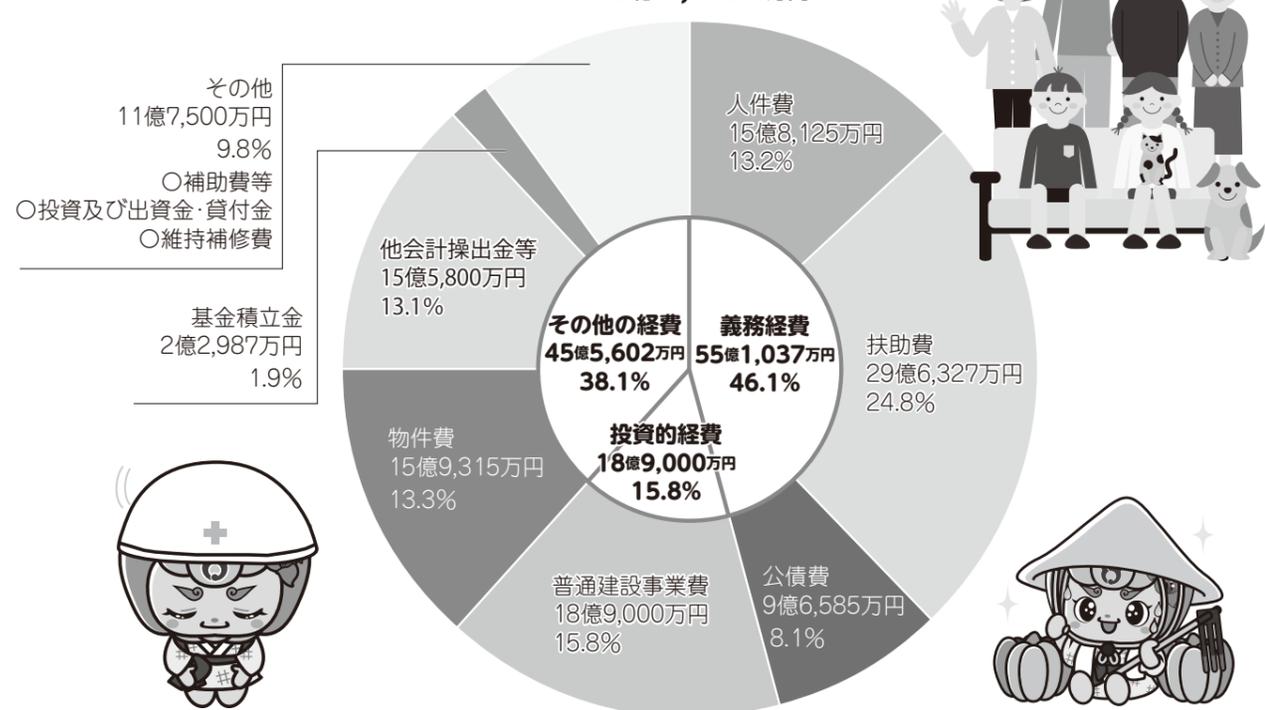
次に支出については、扶助費が、児童手当費、介護給付・訓練等給付事業、定数増に伴う法人保育園への運営費補助金の増等により5.8%（1億6,236万円）の増、普通建設事業は、新規事業で公園を整備する都市公園安全・安心対策緊急総合支援事業、沖縄振興特別推進交付金を活用した高圧線鉄塔高上げ事業、防災無線整備工事の増等や、法人保育園を改築する保育所緊急整備事業補助金の増等により、18.9%（3億3,700万円）の増となりました。また、物件費においては、住民情報システムの入れ替えが完了した事による減はあったものの、沖縄振興特別推進交付金を活用した戦災滅失戸籍等沖縄関係電算委託料、無線インフラ・観光システム構築委託料の増等により、3.2%（4,905万円）の増となりました。

一般会計は、平成24年度も赤字決算になりましたが、平成20年度決算より赤字決算になっている国民健康保険特別会計、平成24年度から単独事業が開始した土地区画整理事業特別会計への繰出金の増加、加算している一部事務組合への負担金の増加なども見込まれているため、引き続き将来にわたって安定的な財政運営に努めていきます。

今後とも町民の皆様の町財政へのご理解とご協力をお願いいたします。

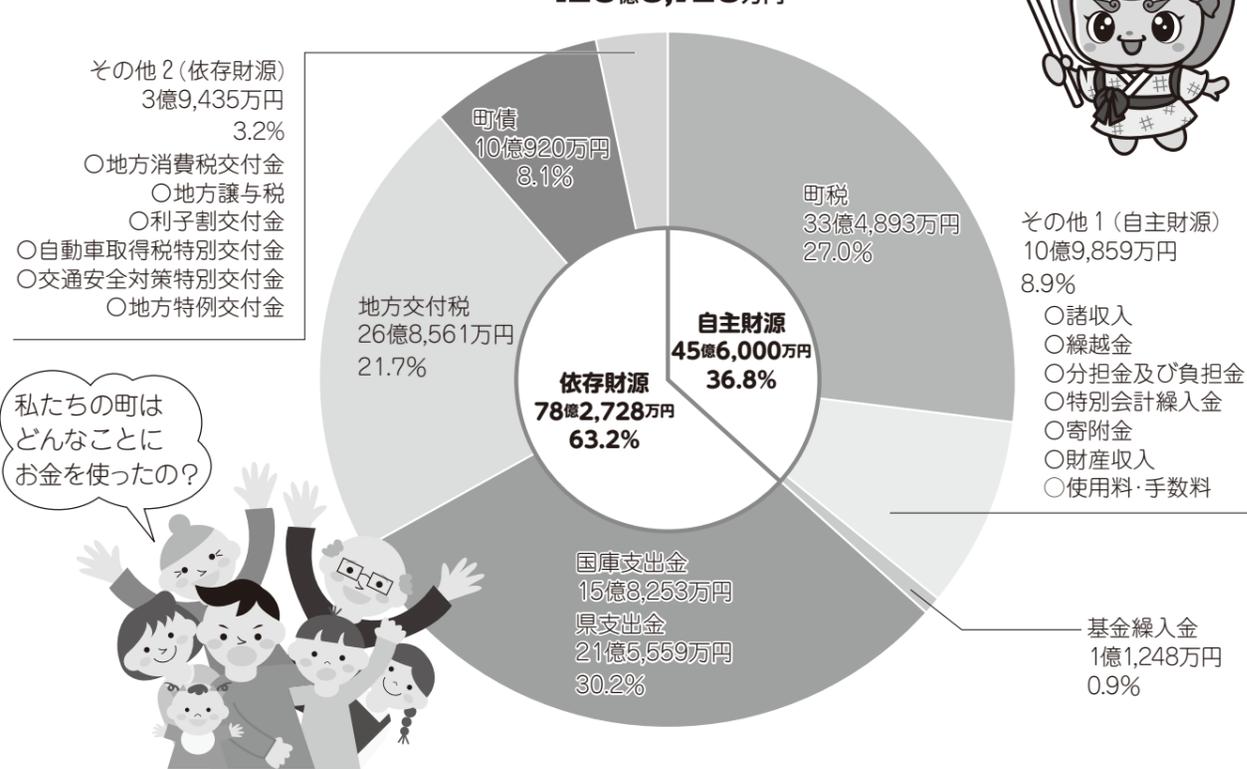
町が使ったお金（一般会計支出）

119億5,639万円



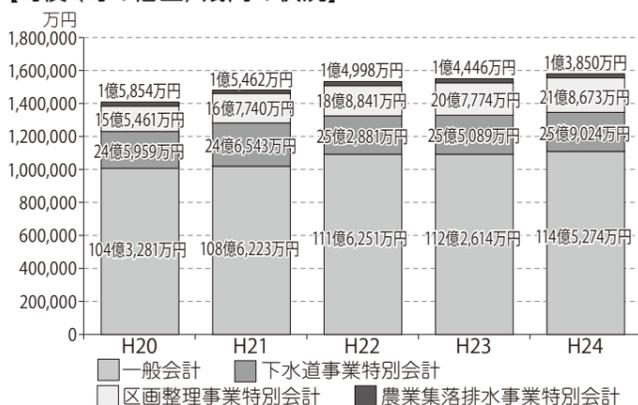
町に入ってきたお金（一般会計収入）

123億8,728万円



平成24年度と平成23年度 一般会計決算比較

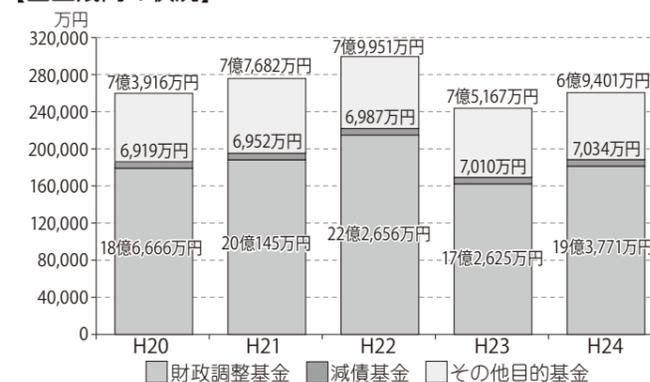
【町債(町の借金)残高の状況】



【支出・性質別】

項目	H24決算額	H23決算額	前年比(%)
人件費	158,125	155,043	2.0
扶助費	296,327	280,091	5.8
公債費	96,585	96,316	0.3
普通建設事業費	189,000	158,963	18.9
物件費	159,315	154,410	3.2
他会計繰出金等	155,800	133,511	16.7
基金積立金	22,987	13,595	69.1
その他	117,500	116,009	1.3
歳出合計	1,195,639	1,107,938	7.9

【基金残高の状況】



【収入】

項目	H24決算額	H23決算額	前年比(%)
町税	334,893	327,947	2.1
その他①(自主財源)	109,859	105,484	4.1
基金繰入金	11,248	64,158	▲82.5
国・県支出金	373,812	323,008	15.7
地方交付税	268,561	192,049	39.8
町債	100,920	83,480	20.9
その他②(依存財源)	39,435	41,020	▲3.9
歳入合計	1,238,728	1,137,146	8.9

平成24年度 特別会計決算の状況

(単位:万円)

会計別	区分	歳入 A	歳出 B	翌年度へ繰越す財源 C	実質収支 A-B-C
特別会計内訳	国民健康保険特別会計	438,074	461,921	0	▲ 23,847
	下水道事業特別会計	72,313	71,362	497	454
	土地区画整理事業特別会計	123,918	116,150	7,439	329
	農業集落排水事業特別会計	4,093	3,989	0	104
	後期高齢者医療特別会計	19,588	19,137	0	451
特別会計 合計		657,986	672,559	7,936	▲ 22,509

特別会計

特別会計とは、特定の事業を行うための会計として、一般会計と区分して特定の歳入歳出を経理するための会計です。

国民健康保険特別会計

自営業の方や退職者などの医療費を給付する会計です。
医療制度の改正や医療費の増等により、平成20年度以降赤字決算となっています。

対象者	一般……10,641人 退職……500人
1人当たりの医療費	一般……283,669円 退職……377,710円



農業集落排水事業特別会計(神里地区・宮城地区)

農村集落内の生活排水の処理のために設けられた会計です。

H24年度未接続率	79.1%人(神里地区)
H24年度未接続率	65.1%人(宮城地区)



下水道事業特別会計

生活環境の向上と河川の汚濁防止を目的に下水道の整備・運営を行う会計です。

H24年度未整備率	40.1%人(面積整備率)
H24年度未接続率	85.9%人



土地区画整理事業特別会計

道路や公園を計画的に整備し、快適で住み良いまちづくりを進めるための会計です。

施行地区の面積	71.4ha
H24年度末事業進捗率	61.1%(総事業費ベース)



後期高齢者医療特別会計

75歳以上の方々が加入する医療制度の会計です。
運営主体は沖縄県後期高齢者医療広域連合となります。

対象者	2,350人
1人当たりの医療費	1,048,067円



相続税の増税がやってくる
その対策は“いつやるの?今でしょ!”
[相談無料]

税理士法人 八幡会計事務所

税理士・中小企業診断士・行政書士 八幡 繁信
税理士・行政書士 浦本(旧姓八幡) 智香子
那覇市寄宮2丁目5番45号 TEL(098)854-2440

南風原町民・農家に朗報!
美玉完熟堆肥に助成金が出ます。



美玉リサイクルセンター

草刈り、樹木の伐採おまかせください!

☎ 889-7143 南風原町字神里409番地
★JAはえばる・はえばるエコセンターでも販売しています



平成24年度におこなった町の主な事業を紹介します

議会費

○議会広報広聴活動強化事業……185万円

総務費

○広報広聴事業……861万円
○女性政策推進事業……105万円
○不発弾処理促進事業……467万円



まじゅんブランドダイジェスト版

民生費

○児童手当(子ども手当含む)事業……8億5,391万円
○法人保育園運営負担金……11億9,058万円
○安心こども基金事業(法人保育園の園舎改築)……4億7,762万円★
○母子・父子家庭医療助成金……1,539万円
○こども医療費助成事業……6,836万円
○後期高齢者療養給付費負担金……1億8,488万円
○介護予防事業……2,006万円
○包括的支援事業……2,050万円
○沖縄県介護保険広域連合負担金……2億7,496万円
○重度心身障害者医療費助成事業……5,482万円
○介護給付・訓練等給付事業……5億9,449万円
○国民健康保険特別会計へ繰出金……4億3,689万円



こいのぼり掲揚式



児童館祭り

衛生費

○婦人がん健診事業……1,050万円
○妊婦一般検診委託料……4,768万円
○食と観光全国へ発信!事業……1,166万円
○予防接種事業……1億3,870万円
○ごみ減量促進事業……1,861万円
○し尿処理対策事業……3,645万円
○那覇市・南風原町環境施設組合負担金……1億4,782万円



沖縄料理の成分分析表



はえばるカレンダー

農林水産業費

○地力増強対策事業……394万円
○宮城地区畑地かんがい排水等整備事業……5,909万円★
○農業集落排水事業特別会計へ繰出金……2,787万円

商工費

○伝統工芸後継者育成・観光との連携事業……1,816万円
○地域観光まちづくり推進事業(沖縄県重点雇用創造事業)818万円
○魅力活力最大化プロジェクト……1,812万円
○やさしい観光地づくり推進事業……2,844万円
○イメージキャラクター開発事業……356万円
○ふるさと博覧会事業……800万円



観光ポータルサイト



Wi-Fiスポット
このスポットがある場所周辺は公衆Wi-Fiによって、ネットが繋がり、通信速度が速くなります。



ARアプリ
観光スポット情報やマップの表示!はえばるとの写真撮影出来ますよ!

観光地づくり

土木費

○町道47号線道路改良事業……2,909万円
○まちづくり交付金事業(町民広場整備事業)……7,392万円★
○黄金森公園整備事業……1億1,017万円★
○本部公園整備事業……5,328万円★
○都市公園安全・安心対策緊急総合支援事業……1億645万円
○街路整備事業(宮平学校線)……1億3,168万円★
○下水道事業特別会計へ繰出金……1億8,597万円
○土地区画整理事業特別会計へ繰出金……4億443万円



本部公園

町民広場

消防費

○東部消防組合負担金……4億1,138万円
○防災体制強化事業……6,056万円
○災害時等避難施設防災体制強化事業……467万円

教育費

○第4回南風原町民劇場……160万円
○学校支援地域本部設置事業……235万円
○資料の公開活用事業……1,214万円
○要保護標準保護児童生徒支援費(小・中学校)……5,328万円
○幼・小・中特別支援教育支援員(ヘルパー)配置事業……4,326万円
○小・中学校(学校管理費・教育振興費)……1億4,080万円
○学習支援員配置事業……1,253万円
○学校ICT推進事業……2,552万円
○町立幼稚園給食受室設置事業……1,302万円
○翔南小学校エレベーター等設置事業……1,827万円



学校支援ボランティア



電子黒板を使った授業

★印のある事業は、平成23年度からの繰越も含む。

図書館 2013 12月

日 1
月 2
火 3
水 4
木 5
金 6
土 7
日 8
月 9
火 10
水 11
木 12
金 13
土 14
日 15
月 16
火 17
水 18
木 19
金 20
土 21
日 22
月 23
火 24
水 25
木 26
金 27
土 28
日 29
月 30
火 31

図書館 ☎889-6400
（火曜・第4木曜日定休）は休館日です。

図書館だより

お知らせ 一部サービス停止について 12月4日(水)、5日(木)



上記の期間、施設内工事のためシステムが停止します。

出来ること：図書館で本を読む、調べものをする。

出来ないこと：本を借りる、本を探す、インターネットを利用する等。

期間中は館内閲覧利用のみとなります。ご理解とご協力のほど、よろしくお願いします。

■新着図書案内

※都合により入荷が遅れる場合がございます。

《一般書・YA・郷土》

- ◎今すぐ使えるかんたんWindows8完全ガイドブック / 技術評論社編集部
- ◎数学ガール / 結城浩
- ◎極上の高音質を楽しむPC&ネットワークオーディオ超入門ガイド / 藤木健
- ◎破戒(マンガ) / 島崎藤村(原作)
- ◎わかりやすいゲートボール / 高橋隆輔
- ◎たぶんねこ(しゃべりシリーズ12) / 畠中恵
- ◎キューンとしゃべりだめですか? / 益田ミリ
- ◎残穢 / 小野不由美
- ◎BEATLESS / 長谷敏司
- ◎恋しくて / 村上春樹(翻訳)
- ◎小説千本桜 / 黒うさP(原作)
- ◎こちら、幸福安心委員会です。1~2 / うたたP
- ◎真夜中のパン屋さん4 / 大沼紀子
- ◎進撃の巨人考察BOOK / 世界ギガンテス研究会
- ◎島猫と歩く那覇スーヅグワ / 仲村清司
- ◎黙示録 / 池上永一
- ◎沖縄を豊かにしたのはアメリカという真実 / 惠隆之介

《絵本・児童書》

- ◎乗り物の迷路 / 香川元太郎
- ◎あの日 / いせひでこ
- ◎どろぼうがっこうぜんいんだつごく / かこさとし
- ◎いつか、きっと / ティエリ・ルナン
- ◎ぼくはここにいる / ピーター・レイノルズ
- ◎ねむりひめ / いもとようこ
- ◎いつも、だれかが... / ユッタ・パウアー
- ◎ヴァイオリニスト / ガブリエル・バンサン
- ◎象の背中-旅立つ日- / 秋元康(原作)



10月の統計	
開館日数	23日
入館人数	3,456人
貸出人数	1,530人
貸出冊数	5,532冊

職場体験学習 in 町立図書館



10月23日~25日の3日間、南風原中学校2年生(神村穂君・當眞彩音さん)が職場体験に来てくれました。旺盛な好奇心と学習意欲を発揮して、館内の整理や貸出し、返却といった仕事を頑張ってくれました。

2人は「小さな頃から本に親しんでいて、好きな本を1冊だけ選ぶというのは難しい」と悩みながら、1冊ずつ選んでくれました。本が好きな2人が、面白いと推してくれた2タイトル、どうぞ借りてみてください。

左下：よにもふしぎな本をたべるおこのこのはなし / オリヴァー・ジェファーズ
右下：都会(まち)のトム&ソーヤ / はやみねかおる

★日曜デイサービスのご案内★

南風原町の皆様はじめまして、デイサービスアプレシオ真地と申します。当デイサービスでは、日曜デイサービスを行っております。リハビリや行事など充実しておりますので、お気軽にお電話ください。

デイサービスアプレシオ真地 ☎851-8482
担当:松永、名嘉

真地小学校 真地団地 新川方面↑
アプレシオ真地 (Apreccio Maji) 沖縄盲学校 マックスバリュー
←国場方面 東江メガネ 津嘉山方面 兼城十字路

広告募集

この広告枠は2号広告です。[月額1万円]

お申込み・お問い合わせ
広報担当(☎889-4415)へお願いいたします。
Eメールでの受付もいたします。
kouhou@town.haebaru.okinawa.jp

平成24年度決算に基づく「財政健全化判断比率」と「資金不足比率」をお知らせします!

地方公共団体の財政の健全化に関する法律第3条第1項の規定により、平成24年度決算に基づく健全化判断比率及び同法第22条第1項の規定により平成24年度決算に基づく公営企業における資金不足比率を下記のとおり公表します。

1.健全化判断比率 平成24年度決算に基づき健全化判断比率を算定したところ、下表のとおりいずれの指標についても早期健全化基準を下回っています。

指標	①実質赤字比率	②連結実質赤字比率	③実質公債費比率	④将来負担比率
この指標で分かること	福祉、教育、まちづくり等を行う一般会計等の赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示します。	すべての会計を合算し、赤字の程度を指標化し、全体としての財政運営の深刻度を示します。	借入金の返済額及びこれに準ずる額の大きさを指標化し、資金繰りの危険度を示します。	借入金(地方債)や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高の程度を指標化し、将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示します。
南風原町の算定結果	-	-	10.4%	100.0%
早期健全化基準(※1)	14.35%	19.35%	25.0%	350.0%
財政再生基準(※2)	20.00%	30.00%	35.0%	

○健全化判断比率のそれぞれの欄において「-」と表記されている場合は、実質赤字額又は連結赤字額がないことを表します。
※1 一つでもこの基準以上となった場合、自治体の自主的な改善努力を図るため、財政健全化計画を策定しなくてはなりません。
※2 一つでもこの基準以上となった場合、国の関与による確実な再生を図るため、財政再生計画を策定しなくてはなりません。

2.資金不足比率 平成24年度決算に基づき公営企業における資金不足比率を算定したところ、下表のとおりいずれの会計についても経営健全化基準を下回っています。

会計	下水道事業特別会計	農業集落排水事業特別会計
この指標で分かること	公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模と比較して指標化し、経営状況の深刻度を示します。	
南風原町の算定結果	-	-
経営健全化基準(※3)	20.0%	20.0%

○両会計ともに資金不足額はなため「-」で表示しています。
※3 基準以上となった場合には、経営健全化計画を策定しなくてはなりません。

平成25年度南風原町一般会計及び特別会計の上半期執行状況

毎年5月と11月の年2回、町の財政状況を公表しています。
今回は、平成25年度上半期(平成25年4月1日~9月30日)会計別の予算執行状況等をお知らせします。(単位:千円)

会計別	区分	歳入			歳出		
		予算現額合計	収入済額合計	執行率	予算現額合計	支出済額合計	執行率
一般会計(1)		13,734,504	5,555,708	40.5%	13,734,504	5,249,171	38.2%
特別会計(2)		7,800,687	2,466,198	31.6%	7,800,687	3,185,339	40.8%
特別会計内訳	国民健康保険特別会計	4,839,195	1,854,048	38.3%	4,839,195	2,147,377	44.4%
	下水道事業特別会計	956,825	125,780	13.1%	956,825	298,118	31.2%
	土地区画整理事業特別会計	1,764,401	379,840	21.5%	1,764,401	657,290	37.3%
	農業集落排水事業特別会計	36,638	8,683	23.7%	36,638	7,795	21.3%
	後期高齢者医療特別会計	203,628	97,847	48.1%	203,628	74,759	36.7%
合計(1)+(2)		21,535,191	8,021,906	37.3%	21,535,191	8,434,510	39.2%

国際標準規格ISO9001:2008認証取得 預かり金保証制度(国庫補助事業)加入会社

地域の不動産業で32年

不動産管理・賃貸仲介・売買仲介・有効活用相談
不動産のことでしたら何なりとお申し付け下さい。

since 1981 沖縄県知事免許(9)第0928号
あなたのホームプランナー

南新物産

南風原本店 〒901-1104 南風原町宮平641-7
TEL 098-889-4007 FAX 098-889-4033
http://www.nanchan.co.jp Email hae@nanchan.co.jp

冠婚葬祭のデパート

有限会社 拓商

ISO9001認証取得 株式会社
JECIA 5つ星認定

☎0120-88-2204

【南風原本社】
南風原町字津嘉山1608-1
TEL.098-889-1815
FAX.098-889-1812

【拓商セレモニー会館】
南風原町字津嘉山1679-1

拓商セレモニー会館
全館バリアフリー・大駐車場完備

はえばる 12月の予定 エコセンターだより

ごみ減量や環境問題への関心を高めるための環境講座を開催しています。

- いらぬ布でリサイクル☆ さきおりコースターづくり 5日(木)14時～ 無料(古布持参)
- ごみ減量!!生ごみから堆肥づくり 9日(月)14時～ 無料
- いらぬ布でリサイクル☆ 布ぞうりづくり 11日(水)14時～ 500円+古布持参
- リサイクルループへの意識を深める☆ 「はえばる循環のわ」エコツアーのぞみの里・はえばる豚見学 17日(火)10時～12時半 100円(保険料)+昼食代 ※定員15名になり次第受付終了(南風原に在住の方)
- 古着を染めてリメイク!! たまねぎ染め 20日(金)14時～ 300円+玉ねぎの皮(5コ分)+染める布持参 ※17日(火)9時～13時は「はえばる循環のわ」エコツアーのため休館します。

おねがい
 ・各講座は予約制となっております。予約は1週間前までをお願いします。
 ・キャンセルの場合は必ずご連絡ください。
 ・準備、片付けのご協力をお願いします。

はえばるエコセンターは、環境保全の普及・啓発に向け情報発信の拠点となることを目的とした施設です。

毎月のスケジュールは
 こちらで確認できます
 南風原町携帯ホームページ→



開館日:月～金 9時～17時
 休館日:土・日・祝日
TEL・FAX 889-4425

編集後記

11月上旬ぐらいまでは、夏か!?って思われるぐらい暑かったですが、中旬ぐらいから急に寒くなってきましたね。私は年齢のせいでしょうか、急な気温の変化に身体がついていけず、体調を崩してしまいました。皆さまは大丈夫でしょうか?

年齢のせいといえば、私にはもう一つガタがきているところがあります。膝です。しかも、この1か月ぐらい全然治らない…。まあ私の場合、年齢だけじゃなくて体重のせいってのも大きいのでしょうか。ですが不思議なことに、運動中は全然痛くないのです。膝痛めた後に、尚巴志ハーフマラソンに出たりバスケの練習とかもしたんですが、その最中は全然痛くない。なのに、普段生活して、膝を深く曲げるときがあると、そこから伸ばすときに激痛が…。若いときはほっとけば治ったのかもしれませんが、年齢のせいなのでしょう。とりあえず、この編集後記を書き終えた後、お休みをいただいて病院に行こうかと思っています。重傷じゃありませんように!! (>人<)

(KG)

健康・育児だより

健康診断

場所/ちむぐくる館
 ☆対象者には個別通知します。

◎乳児一般健診
 対象/前期(3ヵ月児)、後期(9ヵ月児)
 日時/12月8日(日)
 受付/午前8時40分～10時30分

◎1歳6ヵ月児健診
 対象/1歳7～9ヵ月児頃
 日時/12月12日(木)
 受付/午後1時～2時30分

◎3歳児健診
 対象/3歳4～6ヵ月児頃
 日時/12月26日(木)
 受付/午後1時～2時30分

◎特定健診(地域健診)
 ※個別通知はありません。
 日時/12月22日(日)
 受付/午前8時30分～10時30分

予防接種

☆対象者には個別通知します。

◎BCG
 対象/生後5～8ヵ月
 日時/12月18日(水)
 受付/午後3時30分～4時
 場所/沖縄県総合保健協会

◎インフルエンザ(予約制)
 対象/65歳以上
 日時/平成26年2月28日まで
 場所/町指定病院(個別接種)
 受付/診療時間内

相談、ほか

場所/ちむぐくる館

◎住民健康相談
 日時/毎週金曜日
 時間/午前8時30分～正午

◎栄養相談(予約制)
 日時/毎週水曜日
 時間/午後2時～4時

◎マタニティー教室(予約制)
 ☆対象者には個別通知します。
 対象/第1、第2子妊婦
 日時/12月3日(火)、10日(火)、17日(火)、24日(火)
 受付/午後1時15分～

◎もぐもぐこっくん教室(予約制)
 ☆対象者には個別通知します。
 対象/7ヵ月児
 日時/12月27日(金)
 受付/午後1時15分～

★お問い合わせ/ちむぐくる館 ☎889-7381★



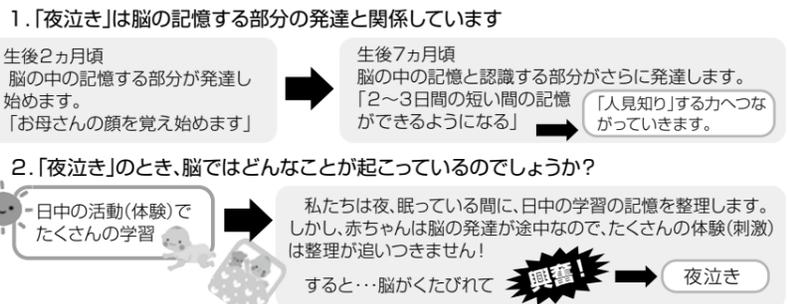
保健師・栄養士の健康ぬちぐすい



「夜泣き」は、脳が発達している過程です!

みなさん、こんにちは。12月になり、何かと忙しい毎日をお過ごしかと思います。体調はお変わりありませんか?
 さて、今月は赤ちゃんの「夜泣き」についてのお話です。今まさに夜泣き真っ最中の方、これから夜泣きを体験していく方、そういうこともあったな～という方、様々でしょう。「夜泣き」は、ご両親にとって大変なことですが、赤ちゃんにとっては「脳が発達している過程」を表しています。ですから、脳の成長とともに、個人差はありますが1～3ヵ月の間には収まります。

「夜泣き」のメカニズム



3. 「夜泣き」を乗り切るために
 ☆日中(特に午前中)は、体を動かす遊び(ハイハイなど)を取り入れ、夜はぐっすり眠るための生活リズムを作りましょう!

4. 泣きやまない時は?
- ①発熱はないか?鼻づまり、せせせい、湿疹、かぶれ等の手当てを!
 - ②オムツ、衣類、布団の調整は?暑くないかな?寒くないかな?
 - ③何よりもお母さんの存在で安心を
 *静かに抱いて、両手を握ってやさしく話しかけてみてください
- 他にも…
 ☆興奮が収まらないときは気分を変えて
 *別室で、遊んでみては?
 *時には、ドライブなど外に連れ出してみてもいい。
 ・冬は体温を奪われやすいので、保温対策を忘れずに
 ☆泣き止ませたくて授乳したくなりますが、お腹が空いて泣いている訳ではないのです。夏場など、喉が渇いているようでしたら、目を覚まして水分をあげてみて、「飲んだらねんね～」と再び眠りに誘ってみましょう。

南風原町新年宴会
 ◎第一部
 日時/平成26年1月6日(月)午後1時～
 会場/2千円
 場所/中央公民館 黄金ホール
 対象/町民及び町内外事業所
 ◎第二部
 日時/平成26年1月6日(月)午後4時～
 会場/千円
 場所/中央公民館 黄金ホール
 対象/各種団体委員、役員
 問/総務課 ☎889-4415

新春マラソン大会
 日時/平成26年1月12日(日)
 受付/午前8時30分～9時30分
 場所/黄金森公園陸上競技場
 対象/町内外問わずどなたでも
 ●2kmの部(小学生)
 ●5kmの部(中学生以上)
 ●10kmの部(高校生以上)
 問/教育総務課 ☎889-2600

南風原町役場
 臨時職員(履歴書随時募集中)
 南風原町役場では、次年度の臨時職員を募集しています。
 応募職種/一般事務職、保育士、児童厚生員(児童館)、労務職
 応募資格/一般事務職:パソコン操作可能な方
 保育士:保育士資格取得の方
 労務職:自動車普通免許取得の方
 勤務時間/一般事務職:月々金8時30分～17時15分
 保育士:月々金シフト勤務(土)8時30分～12時30分
 児童厚生員:月々金 14時30分～18時(土)10時～18時
 給与/一般事務職:児童厚生員・労務職…7600円
 保育士:8300円
 その他雇用条件/駐車場有り(有料)、年次有給休暇有り、社会保険・雇用保険加入※児童厚生員は雇用保険のみ
 応募期間/随時
 募集方法/市販の履歴書・顔写真貼付を総務課まで持参又は郵送してください。
 選考方法/書類選考後、面接を実施。その後、合否を決定。
 問/総務課 人事行政班 ☎889-4415

不発弾探査要望箇所募集
 沖縄県では「広域探査発掘加速化事業」として、主に民間地での不発弾等の探査・発掘事業を実施しています。
 対象/(1)探査予定面積が100㎡を超えること (2)地主及び小作人が不発弾等の調査・探査・発掘工事に同意(同意書を添付)していること
 ※県の予算の範囲内で探査・発掘事業を実施するため、要望しても探査を実施できないこともあります。
 申込期限/12月20日(金)
 申込・問/総務課 ☎889-4415
 問/町立図書館 ブックスタート担当 ☎889-6400

第19回国場川水あしび
 湿地やマングローブを探検しよう!
 日時/12月14日(土) 午前9時30分～午後3時
 場所/漫湖水鳥・湿地センター(豊見城市豊見城9082)
 内容/漫湖大清掃、ミュージカル、自然体験型ゲーム、展示ブース
 申込/当日受付、参加費無料
 主催/国場川水あしび実行委員会(糸満市、豊見城市、那覇市、南風原町、八重瀬町、与那原町、環境省那覇自然環境事務所)
 問/事務局(那覇市環境保全課内) ☎098-951-3229
 当日の問/漫湖水鳥・湿地センター ☎098-840-5121

ご芳志ありがとうございました。
 南風原町社会福祉協議会へ次の方から寄付を戴きました。
 一般寄付
 ◎南風原町商工会会長 赤嶺和雄様
 平成25年度チャリティゴルフ大会収益金の一部として 232,000円
 香典返し
 ◎大城 静子様(宇津嘉山) 故夫 大城弘光様の香典返しとして 5万円
 ◎仲村 ヤス子様(宇津嘉山) 故母 仲村ウサ様の香典返しとして 5万円
 ◎新垣 ヨシ子様(宇津嘉山) 故母 新垣芳子様の香典返しとして 10万円

不動産の無料査定実施中! (社)沖縄県宅地建物取引業協会会員 沖縄県知事免許(5)第2847号

求む物件! 賃貸から売買まで!

創業20周年記念キャンペーン!!
 不動産売却をお考えの方をご紹介します。
最大 10万円 進呈致します。
 (弊社でご成約の場合に限ります。)

さらにこんな特典も用意しております。
 ■売買・賃貸仲介手数料20%OFF(最大10万円!)
 ■スエルト(木造住宅)ご成約の方にオプション20万円分サービス!

売土地 広さや地目、現状は問いません。(古家付・更地・平地・田畑など)
 売家 どのような家でもご相談下さい。(広さ、築年数、平屋造り、2階建て、店舗付など)
 売マンション 何階建ての何階部分、占有面積、築年数、立地など、関係なくご相談下さい。

株式会社 東洋ハウジング イオンタウンとよみ近く ☎91-0205 豊見城市字根差部587 (098) 850-4722 気になる! 東洋ハウジング 検索

情報ありくり

年末年始の業務のお知らせ

◆南風原町役場通常業務
 12月28日(土)～1月5日(日) お休み
 問/総務課 ☎889-4415

◆自動交付機・コンビニ交付
 12月29日(日)～1月3日(金) 休止
 問/住民環境課 ☎889-4414

◆ごみの収集
 12月30日(月)～1月5日(日)資源ごみ休み
 1月1日(水)～1月5日(日)全収集休み
 問/住民環境課 ☎889-1797

◆ごみの自己搬入
 1月1日(水)～1月3日(金) お休み
 問/那覇・南風原クリーンセンター ☎882-6701

AEON イオン南風原店

イオン琉球株式会社 南風原町字宮平264番地 ☎098(940)6100

70の専門店

イオン南風原ショッピングセンター

メリークリスマス★

待ちに待ったクリスマス♪大切な人への贈り物がきっと見つかります。イオン南風原店で思い出に残るクリスマスを演出しませんか？

クリスマスのお買い物・お食事はイオン南風原ショッピングセンターへ

<p>1階 Master Donut イオン南風原店</p> <p>ひとつつとつお店で手作り ミスタードーナツ</p> <p>☎098-940-6123</p>	<p>1階 スターバックス コーヒー</p> <p>シアトル生まれの スペシャルティ コーヒー スターバックス</p> <p>☎098-940-6152</p>	<p>1階 エステール</p> <p>信頼と品質の ロマンがやぐ</p> <p>☎098-940-6121</p>
<p>1階 fuuwa</p> <p>Green Parks</p> <p>☎098-916-0736</p>	<p>1階 Amatone Accessorio</p> <p>☎098-882-7870</p>	<p>1階 SHOO・LA・RUE</p> <p>☎098-882-6487</p>
<p>1階 field/dream</p> <p>レディース&メンズファッション</p> <p>☎098-940-6139</p>	<p>1階 a.v.v</p> <p>ファミリーカジュアルブランド</p> <p>☎098-940-6140</p>	<p>1階 ちびっランド</p> <p>保育所 株式会社学業</p> <p>☎098-940-6150</p>
<p>2階 ユニクロ イオン南風原店</p> <p>☎098-916-0896</p>	<p>2階 ASBEE</p> <p>☎098-882-6601</p>	<p>2階 タツミヤ イオン南風原店</p> <p>☎098-888-3101</p>
<p>2階 SUBWAY</p> <p>☎098-996-3335</p>	<p>2階 高橋家</p> <p>横浜とんかつラメン</p> <p>☎098-916-0252</p>	<p>2階 ポポカレ</p> <p>☎098-888-3455</p>

イオン琉球モバイル ケータイ会員大募集！

只今、イオン琉球モバイルのケータイ会員へ新規登録されますと抽選で毎月500名様へ、初回限定特典として、500円分のイオンギフトカードをプレゼント致します！
こちらから登録 <http://aeon-ryukyuu.jp/>

新規会員募集中! 「安全・安心」な商品をお届け

入会金・年会費 **無料**

雨の日も家の中からお買い物！ 育児で忙しいママをサポート

重たい物やかさばる物も届けます

ネットで選んで、その日のお届け。

イオンネットスーパー

イオンネットスーパー 検索

<https://netsuper.aeon.jp/home/>

※取り扱えない場合はこちらをご入力ください。
https://mobile.aeonshop.com/netsuper/login/ns_login.php

会員登録・配送エリアのご確認はこちらから
詳しくはイオンネットスーパーホームページをご覧ください。

「ビューリーズ」ニュース

10月20日に行われた「はえるんフェスティバル」で、ビューリーズが新曲の「Beaury's jump」を初披露しました。

毎週練習を重ねて、はえるんフェスティバルで大勢のお客さまに披露できて良かったです。周りの方々からお褒めの言葉を頂き、これからもイベントに参加して南風原町はもろん、「南風原町へちま大使」として「はえばる美瓜(びゅうり〜)」をPRしていきます。

そして10月25日には、南部医療センター・こども医療センターにて秋まつりに参加しました。

ダンス教室

毎週木曜日に行っているダンス教室の小学生は、10月20日の「はえるんフェスティバル」で、北谷でのイベントに続き2回目の晴れ舞台がありました。前回からさらに練習を重ねて挑んだ舞台。予定になかったインタビューにも堂々と対応していました。これからもイベントがあれば、どんどん参加していきたいですね。

沖縄県小・中学校長研究大会 懇談会

去る11月6日から8日にかけて、「第54回沖縄県小・中学校長研究大会」が中央公民館を中心に開催されました。

7日の「教育懇談会」の料理及びセッティングを南風原町観光協会に依頼され、町内の会員飲食店と生活研究会の協力で無事に終えることができました。このような300人以上の大きな規模の懇談会のセッティング運営は初めてで、数週間前からいろいろと提供する料理のメニューやテーブルの飾りつけなど検討を重ね、当日は職員全員で設置から撤収まで頑張りました。

帰りには南風原町のパンフレットを配布して、観光PRをしっかりとさせていただきます。

飛び安里 凧上げ大会

日時:平成25年1月12日(日)
午後2時～5時
場所:南風原町 黄金森陸上競技場

お問い合わせ

一般社団法人
南風原町観光協会
☎ 098-851-7273
FAX 098-851-7109

医療法人 信和会 沖縄第一病院

理事長 宮城 信雄
院長 安谷屋茂男

診療科目

- 内科 ●小児科 ●腎臓内科 ●消化器科 ●呼吸器科 ●放射線科 ●循環器科 ●外科 ●整形外科
- 耳鼻咽喉科 ●リハビリテーション科 ●泌尿器科 ●肛門科 ●人間ドック ●人工透析内科

併設

- ふれあい訪問看護ステーション ●訪問リハビリテーション ●訪問介護
- 沖縄第一病院居宅介護支援事業所 ●通所リハビリテーション ●通所介護
- 介護老人保健施設 おおぞと信和苑

- 乳がん検診 月・水・土の午前です。(要予約)
- 禁煙外来 月曜日の午後です。(初回のみ要予約)
- 睡眠時無呼吸症候群の検査・治療を行っています。

診察時間

月・火・金 《午前》9時～12時 《午後》2時～6時

水 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時 小児科のみ

木 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時

土 《午前》9時～12時 《午後》2時～5時 耳鼻咽喉科のみ

※休診日/日曜・祝日

〒901-1111 南風原町字兼城642-1 ☎(098)888-1151

南風原町役場 ●南風原小 ●兼城交番 ●業務スーパー ●給油所 ●琉銀 ●イエローハット ●兼城十字路 ●与那原

基本理念

ともに作る黄金南風の平和郷

「平和」「自立」「共生」

町の人口(10月末現在)		10月の人の動き	
人口	36,481人(+80)	出生	42人
男性	18,027人(+34)	死亡	11人
女性	18,454人(+46)	転入	139人
世帯数	13,218戸(+48)	転出	90人
外国人登録人口	68人		
外国人世帯数	54戸		

町民憲章

私たちは、南風原町民であることに誇りを持ち、みんなで力を合わせ、明るく、豊かで、住みよいまちを作るため、すすんで次のことを実行しましょう。

1. 私たちは、教育を大事にし、文化の高い町をつくりましょう。
1. 私たちは、自然を愛し、みどり豊かな美しい町をつくりましょう。
1. 私たちは、健康で明るい家庭をつくりましょう。
1. 私たちは、きまりと時間を守り、住みよい町をつくりましょう。
1. 私たちは、よく働き、よく学び、豊かな町をつくりましょう。

(昭和58年4月1日制定)

南風原町

「はえばる循環のわ」
エコツアー

～のぞみの里・はえばる豚見学～



町内の生ごみを活用し、野菜やはえばる豚を育てている様子を見学して
ごみの減量と循環を学ぼう！！



日時 12月17日(火)
午前9時20分集合
9時30分～12時30分

内容 生ごみ処理の様子・はえばる豚見学
昼食は、はえばる豚を使った
かすりくらぶの「3Bバーガー」

集合場所 南風原文化センター(研修室)

対象 町内在住の方

定員 15名

参加費 100円(保険料)+昼食代 

日時 平成26年1月18日(土)
午前9時20分集合
9時30分～12時30分

内容 生ごみ処理の様子・はえばる豚見学
昼食は、はえばる豚を使った
レストランしぐれの「黄金そば」

集合場所 南風原文化センター(研修室)

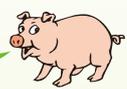
対象 町内在住の方(親子参加OK)

定員 15名

参加費 100円(保険料)+昼食代 

◎当日は、軽装で水筒を持ってご参加ください。

はえばるエコセンター お申込み・お問い合わせ: ☎889-4425

「はえばる豚」とは？ 

- ◎町内のコンビニ・学校給食等から回収した食品廃棄物(売れ残り商品・調理くず・食べ残しなど)をEM菌で発酵させた飼料のみで育てています。
- ◎木くずを敷き詰めた豚房で、のびのびとストレスの少ない環境で育てています。
- ◎「肉の旨みが濃い」「脂肪が甘くておいしい」「くさがりが少なく食べやすい」と評判です。



木くずの上でのびのび育つ「はえばる豚」

*はえばる豚のお肉は「はえばるエコセンター」(JAおきなわ南風原町役場支店隣)で購入できます。

南風原町では、食品廃棄物を資源として有効利用しています。

- はえばる豚のほかにも《有機無農薬野菜の栽培》
飼料化できない生ごみで堆肥をつくり、有機無農薬農業を行っています。
- 《バイオディーゼル燃料の製造》
町内で回収された廃食用油で軽油代替燃料(BDF)を製造しています。

お問い合わせ: ●NPO法人のぞみの里 ☎888-5102
●南風原町役場 住民環境課 生活環境班 ☎889-1797